

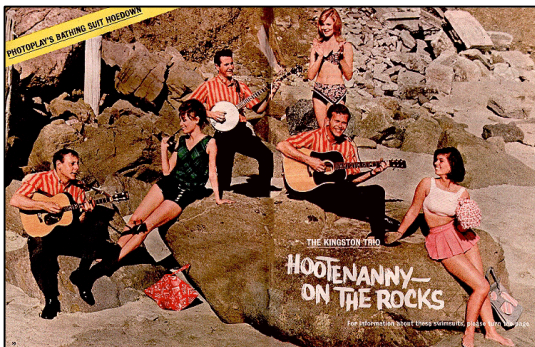
Photoplay

magazine

June, 1964

Hootenanny On The Rocks

Hey, hootenanny -- nanny! Come and join the fun at the big beach hoedown! Any number can play (or sing), and as you can see from the photos on these four pages, it's a swinging way to have a fun-for-all this summer. The recipe for success is simple -- just grab your favorite guy, rustle up a basket of heroes, latch on to a guitar (a harmonica will do just fine, too!) and head for the surf. One note of caution: while you're in the sun country, foil a burn with a good suntan lotion.



Above: The Kingston Trio (from left to right, Nick Reynolds, John Stewart, and Bob Shane) practice their newest ballad, and the girls join in. In perfect harmony (far left) is Jeanne Rainier, wearing a blouson suit. This two-piece overblouse look is really IN this year, looks specially slick with the lacquered look of the vinyl patent for pants and neckline trim.

岩場のフーテナニー

おーい、フーテナニー(形式ばらないフォークソングコンサート)、ナニー(おばあちゃんの意?)だ。海岸のスクエアダンスパーティだよ。皆参加して楽しもう。どんな曲も歌うし、掲載写真から分かるようにこの夏誰もが楽しめる自由奔放なパーティーだ。

成功の秘訣は簡単..お気に入りの男性をつかまえ、バスケット一杯のサブマリンサンドを急いで作って、ギターをしっかりと握り締め(ハーモニカでもOK!)、そして打ち寄せる波に向かおう。

一つだけ注意事項:日差しの強い地域では日焼け止めローションで火傷しないように。

左の写真

女性陣が加わって新曲を練習中のキングストン trio(左からニック・レイノルズ、ジョン・スチュワート、ボブ・シェーン)。

一番左側の女性は完璧なハーモニのジーン・レイニア、ブルゾン風水着を着用。このツープースのオーバーブラウスは今年の新作で、パンツと襟縁ラインは特殊なビニールの輝きで特になめらかに見えます。ローズ・マリー・レイド Jr、サイズは7から15、お値段は18ドル。ジーンはテレビ番組「マイ・サン・ゴール」にジェリー・バン・ダイクとまもなく出演の予定。

By Rose Marie Reid, Jr., it comes in sizes 7 to 15 for about \$18.00. Jeanne will soon appear on TV in "My Son Goggle" with co-star Jerry Van Dyke. Next on the program: Linda Evens in a teeny weeny bikini. Oops! Put the bandana on your head instead, and it's the nearest thing to a skinny dip. Catalina calls this "Hanky Panky," and everyone loved it so much they made a whole group of cotton prints 'specially for the sunniest side of the beach. Sizes 6 to 16, about \$15.00. You can see Linda in M-G-M's "Twilight of Honor." Far right: If you want to make hay while the sun shines. Here's what to wear -- a twosome in denim and stripe with a flip little skirt and spare top. This, by Jantzen, is quick to dry and holds its pleats by virtue of the miracle fibers in the fabric. In sizes 5 to 13, about \$19.00. (Claudia Martin can be seen in UA's "For Those Who Think Young.")



left: Bob Shane tunes up as Pat Rainier lends an ear. (She's in "Sex and the Single Girl" for Warners.) Pat's playing cool herself in a three-part suit of stretch denim that

becomes a duet for serious swimming when the skirt is removed. Both top and paneled skirt are ticking stripes piped to match the solid denim pants. By Sea Nymph, the suit comes in sizes 30 to 38, adds up to a great buy at about \$11.00.

次に登場するのは、小さなビキニのリンダ・エバンス。おっと、代わりに頭をバンダナで覆えばやせこけた「すり」に見えてくる。カタリーナはこの水着をいかがわしいというが誰もが大好きな水着だ。太陽の輝く海岸専用にて全てコットンプリントで作られている。サイズは6から16、値段は15ドル。さてリンダはMGM映画「栄誉のたそがれ」に出演している。

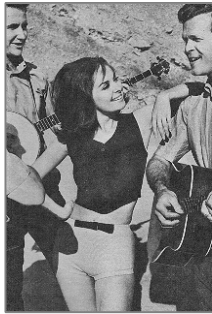
一番右側の女性:チャンスを逸したくなければ、それにうってつけの水着。フリップのある小さなスカートとトップ、デニムと縞模様のツーピース。メーカーはジャンセン、すぐ乾くし、生地の中の奇跡の繊維のおかげでプリーツが保たれます。サイズは5から13、お値段は19ドル。モデルのクラウディア・マーチンはユナイテッド・アーティスト映画「若いと思っている人達へ」に出演している。

左の写真

ボブ・シェーンが調弦し、傍で耳を傾けるパット・レイニア。(彼女はワーナー映画「セックスと独身女性」に出演。)

パットは3つからなる伸縮性デニムを着てクールに振舞っている。この水着はスカートを取れば本気で泳げるツーピース水着になります。トップと布スカートは縞模様の木綿で丈夫なデニムパンツに合うよう縁取りがあつらえてある。シーニフ、サイズは30から38、11ドルでお買い得。

Right: More three-part harmony in a gay little weskit suit. While John Stewart and Bob Shane rehearse their newest version of a favorite song. Jeannie Rainier keeps the Tempo up with her own medley of knits. These three pieces, a brief bra, maillot shorts and button-up vest, are made of Helanca and Tycora to dry in a wink. By Rose Marie Reid, Jr., sizes 7 to 13, about \$24.00.



右の写真:明るくて小さなウエスキット(ノースリーブのベスト風の着衣)・スーツを着た3部コーラス。

ジョン・スチュワートとボブ・シェーンはお気に入りの新しいバージョンを練習し、ジーン・レイニアは各種のニットを着てリズムを取っている。小さなブラ、レオタードショーツ、そしてボタン止めのベストのスリーピースはヘランカ&タイコラ製であつという間に乾く素材を使用。ローズ・マリー・レイド Jr、サイズは7から13、値段24ドル。



Left: Beach chicks with a song in their heart note: this split-level hip rider suit in cotton has bluejean stitching, makes every appearance end in applause. Linda requests, "When The Saints

Come Marching In," from Kingstonians Nick and John. Suit by Maiden-form in sizes 5 to 15, about \$16.00.

左の写真:心臓の鼓動と海岸の女の子
コットンの腰位置?のツーピース水着はジーンズの縁縫いがあり、どんな時に着用してもいつも目を引くのは間違いありません。

リンダはキングストニアンズのニックとジョンに「聖者の行進」をリクエストしている。

メイドウン様式、サイズは5から15、値段16ドル。

Right: Claudia Martin plays on Nick Reynold's heartstrings with a red, white and blue note. Her one-piece suit by Cole Of California starts high with stripes, drops an octave lower to belt out at the hipline. Made of Helanca nylon and spandex knit, it comes in sizes 8 to 16. About \$24.00. (Beach bags and bathing caps by Kleinert's. The Kingston Trio records for Capitol.)



右の写真:赤、白、青色トーンのクラウディア・マーチンがニック・レイノルズの心の琴線を奏でている。コール・オブ・カリフォルニア製のワンピースは上部のストライプに始まり、腰の位置のベルトへと一気に落ちる。ヘランカのナイロンとスパandexニット製、サイズは8から16、値段24ドル。(ビーチバッグ、水泳キャップはクライナート製。)